FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province: Ontario — District No.: 123 Rainy River — S. District No.: — Enumeration District / District du recenseur No.: 40 — in / dans: Unorganized Territory (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page: 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: W. H. Cook — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A LA DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reckoning from top of column. / Famille, comptée à partir du haut de la colonne.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation (Town, village or parish, city, town or village. Ranges or concessions and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rangs ou concessions et lot, ou lot du cadastre pour si canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than stated occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire (autre que celui déclaré comme emploi principal ou métier), s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of employer, firm or person, and nature of business. / Nom du patron, de la maison ou de la personne, et genre de commerce.	Weeks employed in 1910 at above trade or occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ou au métier déclarés.	Weeks employed in 1910 at other trades or occupations, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres métiers ou emplois, s'il y en a.	Hours of working time per week at trade or occupation. / Heures de travail par semaine au métier ou à l'emploi.	Wages or earnings (gross) per week at trade or occupation, if any. / Gain total ou paie (brut) par semaine au métier ou à l'emploi, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from trade or occupation. / Gain total ou paie (brut) pour l'année 1910 au métier ou à l'emploi.	Time employed by the firm—Months. / Temps employé par le patron—Mois.	Time employed by the firm—Days. / Temps employé par le patron—Jours.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance per year. / Coût de l'assurance par année.	Number of months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Can speak English. / Parle anglais.	Name of education institution last attended, Province or Country. / Nom de l'institution fréquentée en dernier lieu, province ou pays.	Race. / Race.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Atkinson James	Rainy River	M	Head	M	Dec	1876	34	Ireland			Irish	Canadian	Anglican	Clergyman	Self	3	2	47												Yes	Yes					
2	1	Atkinson Robert	Do do	M	Head	M	Jan	1888	23	Ireland			Irish	Canadian	Anglican	Clerk	Self	3	6	25												Yes	Yes					
3		Jacobsen Oleg		M	Boarder	S	Feb	1880	31	Norway			Norse	Canadian	Lutheran	Lumberman	Self	3	8	45												Yes	Yes					
4		Tomlinson John R		M	Boarder	W	May	1841	69	England			English	Canadian	Anglican	Miner	Self	3	9	17												Yes	Yes					
5		Smith Luken		M	Boarder	S	Jan	1887	23	England			English	Canadian	Anglican	Laborer		3	9	00												Yes	Yes					
6		Reid William		M	Lodger	S	May	1881	29	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumberman	Lumber co	11	6	00												Yes	Yes					
7		O'Neil James		M	Lodger	S	April	1879	31	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Lumberman	Lumber co	11	6	00												Yes	Yes					
8		Carmont Bridget		M	Lodger	S	Nov	1888	22	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Lumberman	Lumber co	11	6	00												Yes	Yes					
9		Gilmore John		M	Lodger	S	Mar	1892	19	O			English	Canadian	R. Catholic	Bridgeman		11	6	55												Yes	Yes					
10		Jamieson Jos		M	Lodger	S	Feb	1884	27	O			Irish	Canadian	Roman Catholic	Bridgeman		11	6	55												Yes	Yes					
11		Leclair Joseph		M	Lodger	S	May	1888	22	England			English	Canadian	R. Catholic	Bridgeman		11	6	55												Yes	Yes					
12		Richards Russell		M	Lodger	S	Dec	1888	22	P. E. I.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Bridgeman		11	6	55												Yes	Yes					
13		O'Neil Donald		M	Lodger	S	Sept	1888	30	Scotland			Scotch	Canadian	R. Catholic	Bridgeman		11	6	55												Yes	Yes					
14		Reid Joseph		M	Lodger	S	Oct	1877	53	England			English	Canadian	R. Catholic	Lumberman		11	9	00												Yes	Yes					
15		Grace Samuel		M	Lodger	S	Jan	1889	22	England			English	Canadian	Episcopalian	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
16		Larson Charles		M	Lodger	S	Aug	1890	20	Sweden	1896	Na	Scandinavian	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
17		Nelson John		M	Lodger	S	Nov	1882	26	Sweden	1903	Na	"	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
18		Ogierson Fred		M	Lodger	S	Mar	1882	29	Sweden	1903	Na	"	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
19		Lee Abbott		M	Lodger	S	July	1891	20	England			English	Canadian	Anglican	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
20		Brash Robert		M	Lodger	S	Feb	1876	35	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
21		Elliott George		M	Lodger	M	June	1873	36	O			English	Canadian	Anglican	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
22		Lacroix Joseph		M	Lodger	S	Mar	1889	22	O			French	Canadian	R. Catholic	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
23		Smith Alexander		M	Lodger	S	Aug	1885	25	O			English	Canadian	Anglican	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
24		Lisha Peter		M	Lodger	S	Feb	1878	34	Finland	1902	Na	Finnish	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
25		Kiekala Mat-		M	Lodger	S	June	1886	24	Finland	1906	Na	Finnish	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
26		Costantino Peter		M	Lodger	S	Aug	1888	22	Italy	1910		Italian	Canadian	R. Catholic	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
27		Pampa John		M	Lodger	S	Oct	1880	30	Italy	1910		"	Canadian	R. Catholic	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
28		Reeks John		M	Lodger	M	June	1878	32	Italy	1910		"	Canadian	R. Catholic	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
29		Katanen Henry		M	Lodger	S	Mar	1888	22	Italy	1910		"	Canadian	R. Catholic	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
30		Blomquist John		M	Lodger	S	May	1884	27	Italy	1910		"	Canadian	R. Catholic	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
31		Saarela Gust		M	Lodger	S	Aug	1880	30	Finland	1909		Finnish	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
32		Abel John		M	Lodger	S	Feb	1881	9	England	1910		English	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
33		Carlson Carl		M	Lodger	S	May	1881	30	Finland	1910		Finnish	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
34		Carlson Peter		M	Lodger	S	Feb	1885	8	Norway	1903		Norse	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
35		Carlson Oscar		M	Lodger	S	June	1888	20	Sweden	1910		Swedish	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
36		Hoffmann Peter		M	Lodger	S	Aug	1888	22	Germany	1909		"	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
37		Peterson Carl		M	Lodger	S	Aug	1879	31	Finland	1904		Finnish	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
38		Lilja John		M	Lodger	S	Oct	1874	37	Sweden	1903	Na	Swedish	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
39		Berg Gus		M	Lodger	S	Jan	1874	40	Sweden	1907	Na	"	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
40		Aglin Chas		M	Lodger	S	Mar	1878	36	Sweden	1904	Na	"	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
41		Spence James		M	Lodger	S	Apr	1880	24	O			English	Canadian	Methodist	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
42		Quinn Edward		M	Lodger	S	Dec	1888	22	O			"	Canadian	R. Catholic	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
43		Quinn Patrick		M	Lodger	S	July	1874	36	O			"	Canadian	R. Catholic	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
44		Johnson August		M	Lodger	S	Oct	1881	29	Sweden	1907	Na	Swedish	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
45		Gustafson Albert		M	Lodger	S	Mar	1891	21	Sweden	1909		"	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
46		Ogilvie James		M	Lodger	S	April	1878	36	O			English	Canadian	English	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
47		Spence James		M	Lodger	M	Jan	1881	30	O			English	Canadian	English	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
48		Pearson Archie		M	Lodger	M	May	1883	28	O			Irish	Canadian	R. Catholic	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
49		Nelson Emil		M	Lodger	S	Oct	1882	24	O			Swedish	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					
50		Peterson Carl		M	Lodger	S	Feb	1880	30	O			Swedish	Canadian	Lutheran	Laborer		11	9	00												Yes	Yes					